

**Návrh Vyhlásenia**  
**a postupu týkajúceho sa výroby tokajského vína v Maďarsku a na Slovensku.**

**1. Spoločné pravidlá**

Región tokajského vína sa nachádza na území oboch štátov ako ucelený cezhraničný vinársky región. Názov časti vinárskeho regiónu v maďarskej republike znie „Tokaji borvidék“. Názov časti vinárskeho regiónu nachádzajúceho sa na území Slovenskej republiky znie „Tokajská vinohradnícka oblasť“.

Maďarsko a Slovensko sa dohodli na vypracovaní jednotnej legislatívy do 1. augusta 2004, a to najmä v týchto oblastiach:

- ochrana pôvodu vín,
- vydávanie osvedčení o pôvode pre hrozno a vína,
- výroba vína (s osobitným zreteľom na definície výrobku, enologické metódy a postupy, prísady, pomocné a doplnkové technologické materiály, ktoré sa môžu používať pri výrobe a spracovaní produktov vinárskeho sektoru, chemické charakteristiky vín),
- značenie nálepkami,
- pravidlá týkajúce sa vinárskych komunit,
- používanie odrôd vinnej révy,
- ohraničenie vinohradov.

**2. Pravidlá výroby**

Maďarsko a Slovensko sa dohodli, že postupy výroby vína podrobne opísané v Prilohe sa budú používať v Maďarsku a na Slovensku na výrobu Tokaji szamorodni/Tokajské samorodné, Tokaji aszú/Tokajský výber, Tokaji eszencia/Tokajská esencia, Tokaji fordítás/Tokajský forditás a Tokaji máslás/Tokajský másláš.

Maďarsko a Slovensko do 1. augusta 2004 upraví svoje legislatívy tak, aby boli v súlade s dohodnutými pravidlami výroby pre druhy tokajského vína opísané v Prilohe.